

Sociolingüística i Multilingüisme: Una Aproximació Crítica

Codi: 42298

Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
4313157 Estudis Anglesos Avançats / Advanced English Studies	OT	0	1

Professor/a de contacte

Nom: Melissa Moyer Greer

Correu electrònic: melissa.moyer@uab.cat

Utilització d'idiomes a l'assignatura

Llengua vehicular majoritària: anglès (eng)

Prerequisites

Els estudiants han de tenir un nivell avançat d'anglès oral i escrit per tal de complir els requisits del curs amb èxit

Objectius

- Introduir estratègies de pensament crític sobre el multilingüisme des d'una perspectiva sociolingüística qualitativa.
- Presentar els temes més actuals en l'estudi del bilingüisme i el multilingüisme a la societat.
- Proporcionar als estudiants els marcs teòrics necessaris per poder formular les seves pròpies preguntes sobre el tema del multilingüisme.
- Proporcionar als alumnes exercicis en què puguin adquirir experiència pràctica i aplicar els coneixements adquirits a l'anàlisi de casos específics.

Competències

- Analitzar i sintetitzar informació a nivell avançat.
- Analitzar la relació entre factors, processos o fenòmens de l'adquisició de l'anglès com a segona llengua, el seu aprenentatge i la seva metodologia d'ensenyament, i la seva literatura, història i cultura.
- Aplicar els coneixements metodològics sobre anàlisi estadística i generació de dades, tractament i codificació de bases de dades multilingües, anàlisi de textos literaris, etc. a la recerca.
- Argumentar críticament, emetre judicis i aportar idees a partir de l'anàlisi de la informació procedent de la producció científica en aquestes àrees.
- Comunicar de forma oral i escrita, amb total correcció, precisió i claredat.
- Demostrar una actitud de respecte cap a les opinions, els valors, els comportaments i les pràctiques d'altres.
- Desenvolupar habilitats d'aprenentatge autònom aplicables a la recerca.
- Distingir i contrastar els diferents models teòrics i metodològics aplicats a l'estudi acadèmic de l'adquisició, l'ensenyament i l'ús de l'anglès com a segona llengua en contextos multilingües i multiculturals, els estudis literaris i els estudis culturals.

- Resoldre problemes en entorns acadèmics i/o professionals multiculturals vinculats amb l'estudi de l'adquisició, l'ensenyament i l'ús de l'anglès com a segona llengua en contextos multilingües i multiculturals, i la literatura i la cultura en aquesta llengua.
- Utilitzar l'idioma anglès per a finalitats acadèmiques i professionals relacionats amb la recerca en els àmbits de l'adquisició, l'ensenyament i l'ús de l'anglès com a segona llengua en contextos multilingües i multiculturals, els estudis literaris i els estudis culturals.

Resultats d'aprenentatge

1. Analitzar i sintetitzar informació a nivell avançat.
2. Aplicar els conceptes adquirits a la realitat de l'ús lingüístic per part d'individus multilingües.
3. Comunicar de forma oral i escrita, amb total correcció, precisió i claredat.
4. Demostrar una actitud de respecte cap a les opinions, els valors, els comportaments i les pràctiques d'altres.
5. Desenvolupar habilitats d'aprenentatge autònom aplicables a la recerca.
6. Dissenyar un treball de camp etnogràfic i mètodes de recollida de dades de parlants i comunitats multilingües.
7. Distingir els conceptes teòrics més recents que resulten útils per explicar el multilingüisme des del punt de vista de l'individu i la societat.
8. Distingir les característiques sociolingüístiques més importants de les societats i individus multilingües on s'utilitza l'anglès com lingua franca.
9. Escriure treballs d'avançat nivell acadèmic sobre multilingüisme des de la sociolingüística crítica
10. Explicar els avantatges i inconvenients dels diferents models de producció multilingüe.
11. Explicar la relació entre pràctiques lingüístiques i el pensament en individus multilingües.
12. Llegir de forma crítica articles acadèmics sobre el multilingüisme des d'un punt de vista de la sociolingüística crítica
13. Reconèixer i qüestionar les bases del monolingüisme en el camp de la lingüística i la sociolingüística.

Continguts

A l'inici del curs s'ofereix un programa més detallat dels temes.

Tema 1 Introducció a la sociolingüística qualitativa. Conceptes clau.

Tema 2 Sociolingüística qualitativa. Una perspectiva crítica

Tema 3 Pràctiques lingüístiques bilingües i multilingües

Tema 4 Monolingüisme, bilingüisme i multilingüisme a l'articulació de nacions i estats

Tema 5 Globalització, diversitat lingüística i desigualtat

Tema 6 El valor de la llengua en l'economia

Tema 7 Multilingüisme en l'àmbit laboral

Tema 8 Llengua i identitat

Tema 9. Llengua, poder, ideologia i agència

Tema 10 Anglès en contextos globals multilingües

Metodologia

- Cada tema del programa es presentarà juntament amb les nocions i conceptes claus que els estudiants hauran de dominar
- Discussió de les lectures assignades
- Anàlisi de casos pràctics
- Correcció a classe dels exercicis i treballs assignades.

S'assignarà uns 15 minuts a final de curs per respondre a les enquestes d'avaluació de l'actuació docent i d'avaluació de l'assignatura.

Nota: es reservaran 15 minuts d'una classe, dins del calendari establert pel centre/titulació, per a la complementació per part de l'alumnat de les enquestes d'avaluació de l'actuació del professorat i d'avaluació de l'assignatura/mòdul.

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Debatir lectures assignades	10	0,4	1, 3, 4, 7, 10, 12, 13
Lectures assignades	17	0,68	10, 12
Treball final	22	0,88	9, 10, 12
Treballs assignades	20	0,8	1, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 13
Tipus: Supervisades			
Preparació per a elaborar exercicis pràctiques	11	0,44	9, 10, 12
Tipus: Autònomes			
Exercicis practiques d'analisi	10	0,4	1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13

Avaluació

La nota final de l'assignatura es calcularà en funció de

- 3 tasques: 30%
- Treball final: 40%
- Exercici setmanal i participació: 30%.

Recuperació

- Tots els treballs enviats pels estudiants que no arribin a un mínim de 4 sobre 10 es poden repetir. Totes les notes de 4 i superiors s'inclouran en el càlcul de la nota final segons el pes assignat.
- Els treballs i tasques assignades i exercicis a classe no es podran recuperar.
- La qualificació màxima del treball recuperat és de 6

- La nota definitiva del treball final recuperat serà la nota obtinguda a la recuperació, encara que aquesta sigui més baixa que la nota original.
- Si l'alumne suspèn el treball final de la recuperació, pot aprovar l'assignatura sempre i quan la mitjana global sigui igual o superior a un 5.

MOLT IMPORTANT: El plagi parcial o total donarà com a resultat immediatament un (0) per el TEMA COMPLET. Plagi consisteix a copiar text de fonts no reconegudes, ja sigui part d'una oració o text complet, amb la intenció de passar-ho com la pròpia producció de l'estudiant. Inclou tallar i enganxar de fonts d'Internet, que es presenten sense modificar en el propi text de l'alumne. El plagi és una ofensa greu. Els estudiants han de respectar la propietat intel·lectual dels autors, sempre identificant les fonts que poden utilitzar; També han de ser responsables de l'originalitat i autenticitat del seu propi text. Es requereix que els estudiants utilitzin llenguatge no sexista en les seves produccions escrites i orals. Per obtenir pautes sobre com fer això, se'ls recomana visitar el lloc web de la Linguistic Society of America (LSA): <https://www.linguisticsociety.org/resource/lsa-guidelines-nonsexist-usage>. L'ús apropiat del llenguatge serà part dels criteris d'avaluació.

Procediment per revisar les qualificacions obtingudes. En dur a terme cada activitat d'avaluació, els professors informaran els estudiants (en Moodle) els procediments a seguir per revisar totes les qualificacions atorgades i la data en què es durà a terme aquesta revisió. Activitats d'avaluació excloses de la reavaluació. Les tasques setmanals i la participació a classes on activitats no són elegibles per reavaluació.

Les condicions per a la qualificació "No avaluable": L'estudiantat rebrà la qualificació de *No Avaluable* sempre que no hagi lliurat més del 30% de les activitats d'avaluació.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Participació a les classes i els forums de debat	30	10	0,4	1, 2, 4, 7, 8, 9, 11, 12, 13
Treball final	40	10	0,4	5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13
Treballs assignats	30	40	1,6	1, 2, 3, 9, 10, 12

Bibliografia

- Anderson, Benedict. 1983. (Revised edition 2006). *Imagined Communities*. London: Verso, 224Pp. ONLINE VERSION: <https://zubairabid.com/Semester7/subjects/nationalism/readings/Benedict%20Anderson%20-%20Imagined%20C>
- Appadurai, Arjun. 1996. *Modernity at Large*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 229 Pp. ONLINE VERSION: <https://books.google.es/bookshl=en&lr=&id=4LVeJT7gghMC&oi=fnd&pg=PP11&dq=Appadurai,+Arjun.+1996.+M>
- Bex, Tony & Richard J. Watts (eds.). 1999. *Standard English. The Widening Debate*. London: Routledge, 312 Pp.
- Billig, Michael. 1995. *Banal Nationalism*. London: Sage, 197 Pp. ONLINE VERSION: <https://thecharnelhouse1.files.wordpress.com/2018/10/michael-billig-banal-nationalism-sage-1995.pdf>
- Blommaert, Jan. 2003. Commentary: A sociolinguistics of globalization. *Journal of Sociolinguistics* 7/4: 607-623. ONLINE VERSION: https://www.researchgate.net/publication/228040702_Commentary_A_Sociolinguistics_of_Globalization
- Blommaert, Jan and Jef Verschueren. 1998. The "migrant" problem. In Jan Blommaert and Jef Verschueren *Debating Diversity*. London: Routledge. ONLINE VERSION: https://www.researchgate.net/publication/300041832_1998_Debating_Diversity_Analysing_the_Discourse_of_Tol

- Brutt-Griffler, Janina. 2002. *World English*. Clevedon: Multilingual Matters, 216 Pp.
- Cameron, Deborah. 2000. *Good to Talk?* London: Sage Publications, 213Pp.
- Cameron, Deborah. 2000. Styling the worker: Gender and the commodification of language in the globalized service economy. *Journal of Sociolinguistics* 4/3:323-347. ONLINE VERSION:
<https://onlinelibrary.wiley.com/doi/abs/10.1111/1467-9481.00119>
- Coupland, Nikolas, Srikant Sarangi, & Cristopher Candlin (eds.). 2001. *Sociolinguistics and Social Theory*. London: Longman. ONLINE VERSION:
https://www.researchgate.net/publication/27650835_Sociolinguistics_and_Social_Theory
- Gellner, E. 1983. *Nations and Nationalism*. Oxford:Blackwell.
- Giddens, Anthony. 1991. *Modernity and Self Identity*. Stanford: Stanford University Press, Pp. 256 Pp.
- Hill, Jane. Published on the web pages <http://languageculture.binghamton.edu/symposia/2/part1/index.html> and to see the pictures in the article consult the address below:
<http://www.deaflibrary.org/nakamura/courses/linguisticanthro/hill1995slides/>
- Hobsbawm, E. J. 1992. *Nations and Nationalism since 1780*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hutchinson, John& Anthony D. Smith (eds.). 1994. *Nationalism*. Oxford: Oxford University Press, 378Pp.
- Inda, Jonathan Xavier & Renato Rosaldo (eds.). 2002. *The Anthropology of Globalization*. Oxford: Blackwell, 498 Pp. ONLINE VERSION: https://www.academia.edu/532925/The_Anthropology_of_Globalization_A_Reader
- Joseph, John E. *Language and Identity. National, Ethnic and Religious*. 2004. London: Palgrave, 268 Pp. ONLINE VERSION:
https://www.academia.edu/35232529/LANGUAGE_AND_IDENTITY_NATIONALISM_ETHNIC_RELIGION_John_
- Lippi Green, Rosina. 1997. *English with an Accent*. London: Routledge, 286 Pp.
- Milroy, James. 1999. The Consequences of Standardization in Discriptive Linguistics. In Bex, Tony & Richard J. Watts (eds.). *Standard English. The Widening Debate*. London: Routledge, Pp. 13-39.
- Moyer, Melissa & Luisa Martin Rojo. 2007. Language, Migration and Citizenship: New Challenges in the Regulation of Bilingualism. In Monica Heller (ed.) *Bilingualism. Social Approaches*. London: Palgrave, 36 Pp.
- Muehlmann, Shaylih & Alexandre Duchêne. 2007. Beyond the nation-state: international agencies as new sites of discourses on bilingualism. n Monica Heller (ed.) *Bilingualism. Social Approaches*. London: Palgrave. ONLINE VERSION: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=661929>
- Pennycook, Alastair & Siffree, Makoni. 2020. *Innovations and Challenges in Applied Linguistics from the Global South*. Loindon: Routledge. online version:
https://www.researchgate.net/publication/334663858_Innovations_and_Challenges_in_Applied_Linguistics_from_
- Pennycook, Alastair. 1998. *English and the Discourses of Colonialism*. London: Routledge, 239 Pp.
- Pujolar, Joan. 2007. Bilingualism and the Nation-State in the Post-national Era. In Monica Heller (ed.) *Bilingualism. Social Approaches*. London: Palgrave,. ONLINE VERSION:
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=661929>
- Stroud, Cristopher. 2007. Bilingualism: Colonialism and postcolonialism. In Monica n Monica Heller (ed.) *Bilingualism. Social Approaches*. London: Palgrave,. ONLINE VERSION:
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=661929>
- Heller (ed.) *Bilingualism. Social Approaches*. London: Palgrave, 36 Pp. ONLINE VERSION:
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=661929>

Sutton, John. 2006. Globalization: A European perspective. In Anthony Giddens, PatrickDiamond and Roger Liddle (eds.) Global Europe, Social Europe. Cambridge: Polity Press, 37-51Pp..

Urciuoli, Bonnie. 1996. Exposing Prejudice. Puerto Rican Experiences of Language, Race and Class. Boulder, Co.: Westview Press, 222 Pp. ONLINE VERSION:
https://www.researchgate.net/publication/230428572_Exposing_Prejudice_Puerto_Rican_Experiences_of_Langu

Woodward, Kath. 2002. Understanding Identity. London: Arnold, 182 Pp.

Woolard, Kathryn. Language ideology as a field of inquiry. In Schieffelin, Bambi, Kathryn Woolard & Paul Kroskrity (eds.). 1998. Language Ideologies. Practice and Theory. Oxford: Oxford University Press, Pp. 3-27.

Zentella, Ana Celia. 1997. Growing up Bilingual. Oxford: Blackwell, 322 Pp.

Programari

Es distribuirà un programa detallat a la classe.